



Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Federazione svizzera delle levatrici
Federaziun svizra da las spendreras

18./19.5.2022

Kultur- und Kongress-
zentrum Thun

Diversità Diversité Diversität

www.hebammenkongress.ch

SCHWEIZERISCHER HEBAMMENKONGRESS
CONGRÈS SUISSE DES SAGES-FEMMES
CONGRESSO SVIZZERO DELLE LEVATRICI

**Congresso svizzero
delle levatrici**
Durata: 2 giorni



Nuova
struttura



Congresso 2022

Diversità



5	Saluto di benvenuto della presidente
6	Saluto del comitato scientifico
7	Intervento della sezione Svizzera orientale
9	Festa del congresso
10	Programma del congresso Timetable
14	Moderazione
16	Relatrici e relatori
34	Workshop
44	Presentazione e concorso dei poster
46	Arrivo, spostamenti e pernottamento
48	Aspetti amministrativi
50	Tasse di partecipazione al convegno
52	Espositori e sponsor

ova
tura



Lernen
von der
Pionierin

Ich bin Hebamme MSc

«Im Master-Studium Hebamme habe ich gelernt, mit anderen Gesundheitsprofessionen selbstbewusst und auf Augenhöhe zu diskutieren. Heute arbeite ich als Hebammenexpertin: Ich stosse Projekte an, coache Hebammenkolleginnen und unterstütze Frauen mit psychischen Krisen vor oder nach der Geburt.»

Lena Sutter, MSc Hebamme, Hebammenexpertin

➤ **Besuchen Sie unsere Infoveranstaltungen**

Saluto di benvenuto della presidente

Care e cari partecipanti al congresso

Finalmente il Congresso svizzero delle levatrici apre le sue porte in una nuova veste! A nome del comitato per il congresso, del Comitato centrale e del segretariato, vi porgo un caloroso benvenuto al Kultur- und Kongresszentrum di Thun. Il programma prevede tanta formazione continua ma lascia anche molto spazio allo scambio di idee. D'ora in avanti la durata del congresso sarà di due giorni e, poiché l'Assemblea delle delegate e dei delegati si tiene il secondo giorno, sarà molto più facile per tutte le levatrici partecipare alla festa. Inoltre, per la prima volta viene introdotto il concetto di «intervento della sezione ospitante». Mi fa molto piacere che la sezione della Svizzera orientale abbia accettato la sfida di essere la prima sezione ospitante e pertanto ci aspettiamo sorprese interessanti. Il comitato del congresso ha elaborato un ricco programma sul tema «Diversità». Il termine si sposa bene con l'ostetricia, perché il nostro lavoro quotidiano ci insegna che non tutte le gravidanze e tutti i parti sono uguali. Tante sono le relatrici e i relatori e molteplici sono i temi trattati. Le presentazioni organizzate sulla base di blocchi tematici consentono di trovare gli argomenti di maggiore interesse personale così da approfondire le proprie conoscenze e imparare cose nuove. I workshop completano il variegato programma e, per coloro che preferiscono affrontare un argomento in modo più approfondito, vi è la possibilità di frequentare un corso di formazione con marchio. Lasciatevi sorprendere!

Siamo felici di avervi qui con noi e vi diamo un caloroso benvenuto a Thun.

Cordialmente,

Barbara Stocker Kalberer,

Presidente della Federazione svizzera delle levatrici

Saluto del

Comitato scientifico

Per la prima volta il Congresso svizzero delle levatrici avrà una durata di un giorno e mezzo e prevedrà anche una nuova sezione ospiti. La struttura congressuale offrirà molto spazio per la formazione continua, la discussione e il networking. La diversità sociale si riflette nel lavoro quotidiano delle levatrici, sia quando si tratta di confrontarsi col mutamento della questione di genere, sia per quanto riguarda la digitalizzazione in continua evoluzione o la domanda crescente di lavoro basato su evidenze, linee guida e standard: le levatrici devono essere preparate anche su tutte queste tematiche. Il nuovo comitato scientifico, responsabile del programma del congresso, ha preso in considerazione questi e altri temi centrali dell'ostetricia e ha messo insieme un programma avvincente e vario. Durante gli interventi, le discussioni con il pubblico e i workshop, verranno affrontati ed esaminati da diverse prospettive temi come «Diversità nell'assistenza prenatale», «Digitalizzazione» e «Linee guida per l'assistenza ostetrica ospedaliera ed extraospedaliera». Parallelamente al congresso sarà possibile, per la prima volta, frequen-

tare anche un regolare corso di formazione continua sul tema «Growth Assessment Protocol (GAP)». Quest'offerta è aperta anche a partecipanti che non desiderano prendere parte al congresso. La sezione Svizzera orientale si è resa disponibile come sezione ospitante e riserverà delle sorprese. Il party a

conclusione della prima giornata offrirà da un lato l'opportunità di godere ancora del contributo della sezione ospitante, e dall'altro lascerà ampio spazio alla conversazione, al ballo e alle rimpatriate tra colleghe. Il congresso si concluderà nel pomeriggio del secondo giorno con l'Assemblea delle delegate e dei delegati. Il comitato scientifico spera in una partecipazione numerosa!

Nuovo

Ulteriori informazioni e iscrizione a partire da gennaio 2022 su

› www.hebammenkongress.ch



Andrea Weber-Käser, segretaria generale FSL | **Tiffany Buffier**, responsabile formazione Svizzera romanda e Ticino FSL | **Marianne Luder**, responsabile formazione Svizzera tedesca FSL | **Claire de Labrusse**, docente associata HES, decana del corso di studi levatrice alla Haute Ecole de Santé Vaud – Haute Ecole spécialisée de Suisse occidentale | **Fabienne Blank**, levatrice MSc, assistente scientifica Berner Fachhochschule Gesundheit | **Emanuela Gerhard**, membro CC FSL | **Nathalie Kaufmann**, membro CC FSL (fino a maggio 2021), responsabile concorso dei poster | **Barbara Stocker Kalberer**, presidente FSL

«Al centro della vita»

Noi levatrici forniamo importanti prestazioni nell'ambito dei servizi socio sanitari e diamo un contributo significativo alla società. Operiamo in ambito extraospedaliero nell'assistenza prenatale, seguiamo la donna nel parto in casa, offriamo assistenza ambulatoriale nel puerperio e consulenza per l'allattamento al seno. Noi levatrici lavoriamo inoltre negli ospedali, nelle case della nascita e negli studi ostetrici. Il nostro campo di attività è molteplice e vario e, allo stesso modo, tutte le nostre affiliate sono versatili e poliedriche. Conduciamo una vita piena, spesso anche noi abbiamo una famiglia, siamo imprenditrici di successo e abbiamo scelto una professione al servizio della vita e di grande rilevanza. Come prima sezione ospitante del Congresso delle levatrici 2022, volevamo catturare esattamente questa immagine di celebrazione della vita e dare a noi levatrici una voce forte e espressiva. Ecco perché abbiamo deciso di portare avanti un progetto che rappresenta in modo completo le nostre attività incredibilmente diversificate. Uno dei momenti salienti è la canzone della levatrice. Con il film dal titolo «Al centro della vita», è stato realizzato un meraviglioso documentario sul lavoro svolto dalle levatrici. Il film restituisce un quadro aggiornato della professione di levatrice in Svizzera. Questo dovrebbe contribuire a sensibilizzare e informare non solo le future levatrici, ma anche le nuove famiglie e le autorità interessate alla nostra straordinaria professione. Realizzare il progetto della canzone della levatrice ci ha regalato tanto divertimento e allegria. Simboleggia la nostra enorme flessibilità professionale, e la calma e l'empatia che ci contraddistinguono. Noi levatrici riusciamo sempre a trovare il tono giusto, abbiamo dimestichezza con le più diverse melodie della vita e adeguiamo i nostri servizi al ritmo delle famiglie.

Al centro della vita. Per noi levatrici è un onore esserci quando nasce una nuova vita. Il nostro lavoro ci porta là, dove si trova la vita. Al centro della vita.

Bettina Gertsch

Presidente della sezione FSL Svizzera orientale



Wow

THE
BAR

THE
HOTEL



Viaggio culinario al The Lab Hotel

Festa del
congresso

Una sera del primo giorno del congresso, il 18 maggio 2022, ci aspetta un'ottima cena all'Hotel The Lab. Alle 18.30 ci incontriamo per l'aperitivo nel corso del quale verrà proiettato il film «Al centro della vita» («Mitten im Leben»), prodotto dalla sezione Svizzera orientale (> vedi a pag. 7). Poi ci faremo viziare dai futuri protagonisti del settore alberghiero con delizie culinarie. Il viaggio gastronomico ci porterà verso la Spagna (buffet degli antipasti), proseguirà attraverso il Nepal (buffet delle portate principali) per poi terminare in Italia (buffet dei dolci). Il tutto sarà accompagnato dalla musica in sottofondo del DJ Andrea Tritelli, che nel corso della serata alzerà il volume per gli appassionati di ballo. -----



Dopo l'antipasto e dopo la portata principale, **LE TABUTANTEN** presenteranno la loro esibizione «Sie werden lachen, es geht um die Geburt» (Riderete, si tratta del parto), uno spettacolo spontaneo di altissima qualità che tratta i temi della nascita, della vita e dell'amore (due esibizioni di 30 minuti, in tedesco).

Costi:

CHF 100.- a persona,
incluso aperitivo, cena,
vino, acqua minerale e
caffè

LE TABUTANTEN affrontano in modo toccante e delicato, ma anche gioioso, questioni come: quali diverse forme di parto sono possibili al giorno d'oggi? Che ruolo hanno madri e padri in tutto questo? Quali richieste (speciali) vengono fatte alle levatrici? Come dovrebbe essere la levatrice agli occhi dei futuri genitori? Quale ruolo hanno oggi i cordoncini fatti all'uncinetto che simulano il cordone ombelicale e cosa sono le canzoni per neonati?

Per un assaggio delle Tabutanten:

www.dietabutanten.de
www.improfy-your-life.de

Mercoledì, 18 maggio 2022

07.30-09.00 Apertura delle porte / inaugurazione della mostra

09.00-09.30 **Saluti** > Sala Schadau
Barbara Stocker Kalberer

BLOCCO 1 La diversità nell'assistenza prenatale

09.30-09.50 > Sala Schadau
**zäme schwanger – aspettare
un bambino insieme-assistenza
prenatale nel gruppo della ZHAW**
Ramona Koch, Sarah Schinzel 

09.50-10.20 > Sala Schadau
**Growth Assessment Protocol (GAP) /
Screening per il ritardo
di crescita fetale**
Jella Grabbert 

10.20-10.30 > Sala Schadau
Discussione

10.30-11.00 **Pausa / visita della mostra / esposizione e «Tour dei poster»**

BLOCCO 2 Bambini con varianti dello sviluppo sessuale

11.00-11.20 > Sala Schadau
**LGBTQ+ –
Diversità di genere nell'infanzia**
Marie-Lou Nussbaum 

11.20-11.40 > Sala Schadau
**Cure mediche per il neonato con
una variazione nello sviluppo sessuale**
Claudia Boettcher 

11.40-12.00 > Sala Schadau
**La gravidanza di
un uomo transgender**
Jefferson Benedict Méchineau,
Thomas Méchineau, Laure Parisod,
Emanuela Gerhard 

12.20-12.30 > Sala Schadau
Discussione et tavola rotonda

11.00-12.30 > Sala 2
1 × 1 bei Beckenendlage
Claudia Estebe, Bernd Gerresheim 

11.00-12.30 > Sala 3
**Der Qualitätszirkel:
wirksamer als eine Weiterbildung?**
Anne Steiner 

12.30-14.00

Pausa pranzo / visita della mostra / esposizione e «Tour dei poster»

14.00-14.30

Presentazione della sezione ospite

› Sala Schadau

BLOCCO 3

Parto podalico

14.30-14.50

Gestire un parto podalico

Claudia Estebe, Bernd Gerresheim



› Sala Schadau

14.50-15.10

**Parto podalico,
una sfida fisiologica**

Claudia Heer, Mäggi Hüslér



› Sala Schadau

15.10-15.30

**Decidere di avere un
parto spontaneo**

Nathalie Konrad, Anne Steiner



› Sala Schadau

15.30-16.00

Discussione

› Sala Schadau

FORMAZIONE

14.00-18.00

**Growth Assessment Protocol (GAP) /
Dépistage du retard de croissance
intra utérin**

Jella Grabbert

› Sala 1



14.30-16.00

L'accompagnement d'un père trans*

Jefferson et Thomas Méchineau,
Laure Parisod et Emanuela Gerhard
avec les interventions de Anne-Sophie
Rijckaert et Françoise Rulfi



› Sala 2

14.30-16.00

**Beratung von Eltern eines
intergeschlechtlichen Kindes**

Marie-Lou Nussbaum, Norma Ruppen



› Sala 3

16.00-16.10

Swica: Annuncio dei vincitori e

premiazione concorso dei poster

› Sala Schadau

16.10-16.40

Pausa / visita della mostra

BLOCCO 4

La diversità nell'assistenza
ostetrica ospedaliera

16.40-17.00

**Un esempio di progetto realizzato
grazie al Evidence Based Practice (EBP):
«Espace AVA»**

Elodie Allievi-Bernard, Maxime Haubry



› Sala Schadau

17.00-17.20

**Intervenire sulle linee guida
per un'ostetricia che guarda al futuro**

Sarah Schuster



› Sala Schadau

17.20-17.40

**Linee guida – quale ruolo ha
la levatrice esperta?**

Tamara Bonc-Brujevic



› Sala Schadau

17.40-18.00

Discussione

› Sala Schadau

16.30-18.00

La présentation par le siège, de A à Z

Claudia Estebe, Bernd Gerresheim



› Sala 2

16.30-18.00

**Le cercle de qualité:
mieux que la formation continue?**

Adrien Bruno



› Sala 3

Giovedì, 19 maggio 2022

07.30-09.00

Apertura delle porte / inaugurazione della mostra

BLOCCO 5

Digitalizzazione

09.00-09.20 > Sala Schadau
La digitalizzazione - come si informano i (futuri) genitori in rete?

Jacomine Lindblom, Adrienne Surbek 

09.20-09.40 > Sala Schadau
Informarsi attraverso le TIC: esperienze di donne immigrate

Patricia Perrenoud 

09.40-10.00 > Sala Schadau
Le levatrici, la digitalizzazione e le sfide giuridiche

Songül Yavavli 

10.00-10.30 > Sala Schadau
Discussione

FORMAZIONE

09.00-13.00 > Sala 1

Growth Assessment Protocol (GAP) / Screening auf fetale Wachstumsretardierung

Jella Grabbert 

09.00-10.30 > Sala 2

Intermittent intelligent auscultationLaura Batinelli 

10.30-11.00

Pausa / visita della mostra / esposizione e «Tour dei poster»

BLOCCO 6

La diversità nell'assistenza ostetrica extraospedaliera

11.00-11.20 > Sala Schadau
Come una piccola casa della nascita aumenta e migliora la qualità delle sue prestazioni

Marianne Haueter 

11.20-11.40 > Sala Schadau
Implementazione di un pass familiare salutogenetico

Carole Lüscher 

11.40-11.50 > Sala Schadau
Fragerunde

11.50-12.20 > Sala Schadau
Why and how Midwifery Units should be the normal primary care pathway for healthy women in Europe?

Lucia Rocca-Ihenacho, Laura Batinelli, Shujana Kerauden 

12.20-13.00 > Sala Schadau
Discussione

11.00-12.30 > Sala 3

Midwife Refugee KitPatricia Frei, Lynn Huber 

11.30-13.00 > Sala 2

Digitalisation de la santé et enjeux pour les sages-femmes

Patricia Perrenoud, Songül Yavavli 

14.30-16.00 > Sala 2

Optimal intrapartum care; how to safely reduce unnecessary interventions

Shujana Kerauden 

13.00-14.30

Pausa pranzo / visita della mostra

14.30-15.00

Presentazione della sezione ospite

› Sala Schadau

15.00-17.30

Assemblea delle delegate e dei delegati

› Sala Schadau



Nuova
struttura

Assemblea
delle delegate e
dei delegati
nel pomeriggio



BLOCCO 1

La diversità nell'assistenza prenatale

Sula Anderegg

Prima di diventare levatrice, è stata per diversi anni impiegata di commercio e si è dedicata ai figli. Ha lavorato presso strutture ospedaliere pubbliche e private svolgendo varie funzioni. Dal 2011 lavora come levatrice indipendente. È membro del Comitato centrale della FSL.



BLOCCO 2

Bambini con varianti dello sviluppo sessuale

Adèle Zufferey

È psicologa e sessuologa FSP. È responsabile clinica presso la Fondazione Agnodice, istituzione specializzata nell'accompagnamento dei minori che mettono in dubbio la loro identità di genere, e delle loro famiglie. È cofondatrice di Centre3, un centro di psicoterapia e sessuologia integrativa e inclusiva.



BLOCCO 3

Parto podalico

Anne Steiner

Posizioni più importanti nel curriculum: tanti anni di esperienza nell'assistenza ostetrica ospedaliera ed extraospedaliera, nei settori qualità e sviluppo organizzativo.

BLOCCO 4

La diversità nell'assistenza ostetrica ospedaliera

Petra Graf

È infermiera e levatrice. Per molti anni ha lavorato nei reparti di maternità e ha aperto e gestito uno studio di levatrice. Dal 2010 è a capo del dipartimento Betriebe/Praktika im BSc Hebamme presso la Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften (ZHAW). Dal 2016 è membro del Comitato centrale della Federazione Svizzera delle Levatrice.



BLOCCO 5

Digitalizzazione

Claire de Labrusse

Professoressa associata HES, decana corso levatrice, Haute Ecole de Santé Vaud – Haute Ecole spécialisée de Suisse occidentale.



BLOCCO 6

La diversità nell'assistenza ostetrica extraospedaliera

Emanuela Gerhard

Co-vicepresidente Federazione Svizzera delle Levatrice e levatrice indipendente, MSc Midwifery, pratica l'accompagnamento globale e il parto a domicilio.



Relatrici e relatori



zäme schwanger – aspettare un bambino insieme-assistenza prenatale nel gruppo della ZHAW

La Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften (ZHAW) offre da aprile 2021 un programma di assistenza prenatale in gruppi chiamato zäme schwanger (aspettare un bambino insieme). In questo contesto s'incontrano, a intervalli di cinque settimane, dalle quattro alle otto donne in gravidanza per condividere le visite nell'ambito dell'assistenza prenatale. Le levatrici della ZHAW eseguono le visite mediche insieme alle studente. Dopodiché, all'interno del gruppo vengono approfonditi aspetti rilevanti in merito a gravidanza, parto e genitorialità. Anche se sono le levatrici e le studente a moderare le discussioni, le gestanti hanno comunque la possibilità di dare il loro apporto e di condividere la propria esperienza. Gli obiettivi sono l'empowerment e il networking tra le donne incinte, il rafforzamento dell'assistenza alla gravidanza da parte delle levatrici, nonché l'apprendimento a livello pratico dell'assistenza prenatale durante il corso di studi Bachelor.

Relazione | 18.5.2022
Tedesco
09.30-9.50
› Sala Schadau



Ramona Koch, levatrice MSc, collaboratrice scientifica presso Institut für Hebammen alla Zürcher Hochschule für angewandte Wissenschaften (ZHAW) e responsabile del programma zäme schwanger (aspettare un bambino insieme). Levatrice aggiunta con proprio studio e membro del team che progetta la casa della nascita di Winterthur.



Sarah Schinzel, levatrice BSc, levatrice presso l'ospedale di Lachen. Collabora al programma zäme schwanger come rappresentate delle studente.

Growth Assessment Protocol (GAP) / Screening per il ritardo nella crescita fetale



Jella Grabbert

2017: conclude la sua formazione di levatrice. Dal 2017 levatrice indipendente e titolare di studio ostetrico ad Amburgo per assistenza parto in casa.
2018 Bsc in scienze ostetriche.
Dal 2019 collaborazione con Perinatal Institute, responsabile Growth Assessment Protocol, Germany.

Le levatrici, in qualità di fornitrici di assistenza di base che scelgono di accompagnare le donne sane durante la gravidanza, hanno bisogno di strumenti che tengano conto dell'elevata responsabilità del loro ruolo. Se da un lato è meglio non disturbare la gravidanza con esami non necessari, dall'altro è importante individuare i rischi nel modo più sicuro. Il Perinatal Institute in Gran Bretagna ha sviluppato uno strumento, il Growth Assessment Protocol (GAP), con cui le levatrici possono rilevare il ritardo nella crescita fetale in gestanti a basso rischio attraverso la misurazione della lunghezza del feto, condotta in modo affidabile e basata su evidenze scientifiche. Altri elementi importanti del programma GAP sono la curva di crescita individualizzata (GROW-Chart) e l'approccio strutturato in caso di rischi e anomalie.

Maggiori informazioni su
Growth Assessment Protocol (GAP):



Relazione | 18.5.2022

Tedesco

09.50-10.20

> Sala Schadau

LGBTIQ+ – Diversità di genere nell’infanzia

Che cosa significa l’acronimo LGBTQI+? Come si manifesta la diversità di genere nell’infanzia? Cosa dovreste sapere come levatrici su questo argomento così attuale? L’intervento di Marie-Lou Nussbaum tocca tutte queste domande. Le conoscenze di base vengono collegate ad esempi tratti dalla prassi di consulenza. La relatrice trasmette conoscenze di base e informazioni più approfondite in merito alla diversità di genere, concentrandosi soprattutto su intersessualità e transidentità.



Marie-Lou Nussbaum, lic. phil., pedagoga sessuale e terapeuta a indirizzo sistemico, Clinica universitaria di pediatria, Inselspital Berna. Dal 2015 responsabile del consultorio per le diversità di genere, un servizio che offre sostegno ai bambini intersessuali e transidentitari e alle loro famiglie.

Relazione | 18.5.2022

Tedesco

11.00-11.20

› Sala Schadau

Cure mediche per il neonato con una variazione nello sviluppo sessuale



Claudia Boettcher,
PD Dr. med., medico
caposervizio endocrinologia e diabetologia
pediatrica presso l'Insel-
spital Berna, ambito
medico bambini e
adolescenti. Campo di
studi: ricerca tras-
lazionale sugli ormoni
steroidi.

Cosa dovrebbero sapere le levatrici sulla cura di un neonato intersessuale con genitali atipici (ad esempio a causa di ipospadia, sindrome adrenogenitale o un'altra variante dello sviluppo sessuale)? Come si presenta l'assistenza medica dei bambini intersessuali presso la Clinica pediatrica universitaria dell'Inselhospital di Berna? Quali sono le raccomandazioni terapeutiche rilevanti? Partendo da casi di studio, vengono discusse le risposte a queste domande e fornite le conoscenze di base sull'assistenza medica per i neonati intersessuali.

Relazione | 18.5.2022

Tedesco

11.20-11.40

> Sala Schadau

La gravidanza di un uomo trans

Preambolo descrittivo della transidentità con spiegazioni dei diversi termini e aspetti. ----- Cos'è la disforia di genere? ----- Introduzione seguita dalla testimonianza – sia personale che ostetrica – di Jefferson e Thomas Méchineau, due padri che hanno vissuto direttamente una gravidanza con parto in casa. ----- Testimonianza delle levatrici Laure Parisod ed Emanuela Gerhard sull'accompagnamento di Jeff, uomo trans, per il suo parto in casa. Accogliere la novità. Cambiare le abitudini. Adattare la pratica nel segno della gentilezza e in modo non giudicante.

Relazione | 18.5.2022

Francese

11.40-12.00

› Sala Schadau



Jefferson Benedict Méchineau,

uomo con due gravidanze, ex studente di medicina, fondatore della bigiotteria «L'atelier JBM».



Thomas Méchineau,

padre di due figli, sposato con un uomo transessuale, da otto anni insegnante e educatore scolastico, attualmente maestro elementare di bambini di 8-9 anni.



Laure Parisod,

levatrice indipendente che pratica l'accompagnamento globale e il parto in casa.



Emanuela Gerhard,

co-vicepresidente Federazione Svizzera delle Levatrici e levatrice indipendente, MSc Midwifery, pratica l'accompagnamento globale e il parto a domicilio.

Gestione della posizione podalica fetale



Dr. Bernd Gerresheim, specialista in ginecologia e ostetricia, e medicina perinatale. 2003-2016: primario di ostetricia Diakonieklinikum, Siegen (Germania). Dal 2016 primario di ostetricia e medicina perinatale, Bethesda Spital Basilea.

In caso di presentazione podalica del feto, l'ospedale Bethesda di Basilea offre il rivolgimento cefalico da manovra esterna e il parto vaginale nella posizione a carponi o a quattro zampe. Affinché ciò abbia successo è necessaria, da un lato, un'assistenza prenatale che incoraggi le donne a dare ascolto ai segnali che manda il proprio corpo e, dall'altro, una collaborazione stretta e paritaria tra levatrici e corpo medico. L'intervento descrive i principi meccanici del parto vaginale e le considerazioni che ne derivano per quanto riguarda la gestione intrapartum. Vengono evidenziati i vantaggi della posizione a quattro zampe e presentati gli aspetti interprofessionali prima e durante il parto. Inoltre, vengono approfondite la teoria e la pratica del rivolgimento cefalico per mezzo di manovra esterna.

Relazione | 18.5.2022

Tedesco

14.30-14.50

> Sala Schadau

Parto podalico, una sfida fisiologica

Parti podalici, una variante del parto fisiologico. Attraverso una precisa consulenza pre parto e un buon chiarimento preliminare, si ottiene un'ottima compliance con i futuri genitori affinché questi possano iniziare l'avventura della nascita con delle buone sensazioni. Quest'approccio si è dimostrato efficace all'ospedale cantonale di Frauenfeld. Una percentuale che va dal 50 al 75% delle donne che vogliono partorire spontaneamente, riesce realmente ad avere un parto naturale. La cosa più importante quando si accompagna il parto podalico è disporre di un buon team, di conoscenze e abilità specialistiche insieme a tanta pazienza e rispetto per il miracolo del parto.



Claudia Heer,

Levatrice capo-reparto Kantonspital Frauenfeld.

1993: conclude la sua formazione da levatrice.

2014: Msc in health care management.

2017: levatrice indipendente: assistenza prenatale. Vari incarichi come levatrice in paesi in via di sviluppo.



Margaret Hüslér,

Primaria di ostetricia Frauenfeld.

1994: esami di stato.

2004: specialista in ginecologia e ostetricia.

2006: Fellow children's hospital Philadelphia.

2009: medico caposervizio KSF.

2012: primaria Spital Männendorf.

2021: esame di formazione approfondita in medicina materno fetale.

Relazione | 18.5.2022

Tedesco

14.50-15.10

› Sala Schadau

Decidere di avere un parto spontaneo



Nathalie Konrad

Il bambino della sig.ra K. era in posizione podalica fin dall'inizio della gravidanza. Dopo il rivolgimento cefalico da manovra esterna eseguito senza successo, ha deciso di far nascere il suo bambino con parto spontaneo.

Il confronto tra gli specialisti sul parto con presentazione podalica riguarda principalmente la modalità del parto, la posizione più favorevole al parto, APD sì/no, la necessità di una risonanza magnetica, peso/circonferenza cranica del bambino, ecc. Un'altro aspetto essenziale, tuttavia, è il processo decisionale che la donna incinta deve intraprendere per decidere la modalità di parto in caso di presentazione podalica. Quali fattori sono stati rilevanti nel processo decisionale? Chi si è preso cura della signora K. durante la sua gravidanza? Come ha scelto il luogo di nascita? A queste e ad altre domande viene data risposta in un'intervista in diretta con l'interessata.

Intervista | 18.5.2022

Tedesco

15.10-15.30

> Sala Schadau

Un esempio di progetto realizzato grazie a EBP: spazio AVA

Dopo un breve accenno al concetto di Evidence Based Practice (EBP), verranno presentati il contesto e la problematica in cui è nata l'idea di implementare un'unità fisiologica gestita da levatrici nel reparto maternità della Rete Ospedaliera di Neuchâtel. Come soddisfare, all'interno di una struttura ospedaliera, le crescenti aspettative che le donne hanno rispetto al parto fisiologico? Per rispondere a questa domanda verrà presentato sinteticamente il Knowledge-To-Action Framework, uno strumento che è stato utilizzato per sviluppare un nuovo modello di assistenza per le donne con gravidanza a basso rischio. Seguirà la descrizione delle azioni da compiere in presenza di ostacoli al fine di facilitare la realizzazione di questo progetto. Infine, con il supporto dell'analisi della situazione attuale, si discuterà della possibilità di ulteriori miglioramenti.

Relazione | 18.5.2022
 Francese
 16.40-17.00
 › Sala Schadau



Elodie Allievi-Bernard,
 levatrice ospedaliera e levatrice aggiunta per lo spazio AVA fin dalla sua creazione nel 2016. Titolare di una laurea interuniversitaria in patologie materne e della gravidanza che offre un'approccio diverso alla fisiologia.



Maxime Haubry,
 dal 2018 capo ostetrico e medico presso la rete ospedaliera il Réseau hospitalier neuchâtelais. Attualmente iscritto al Master in scienze della salute. Le mie aree di competenza sono: la cura centrata sulla donna e l'esperienza del parto.

Intervenire sulle linee guida per un'ostetricia che guarda al futuro



Sarah-Maria Schuster, levatrice BSc/MSc (2021), levatrice esperta Kantonsspital Aarau, docente presso FH IMC Krems (AT) nell'ambito ricerca ostetrica e inglese.

Team di assistenza ostetrica dell'ospedale cantonale di Aarau mette al primo posto la salute sostenibile nel lungo periodo di tutta la famiglia. L'assistenza durante la gravidanza, il parto e il puerperio dovrebbe essere quindi gestita in modo tale da promuovere al meglio la salute, nell'ottica della prevenzione e della salutogenesi.

In vista del nuovo edificio ospedaliero previsto per il 2026, verrà formato un team interdisciplinare col compito di adeguare le strutture esistenti e le disposizioni attuali alla nuova linea guida S3. Il primo passo in direzione dei processi orientati al futuro in ostetricia sarà la verifica delle direttive esistenti al fine di ottimizzare già nel breve periodo l'assistenza alle partorienti. Allo stesso tempo, vogliamo promuovere e rafforzare le possibilità e le competenze delle levatrici e degli specialisti dell'assistenza.

Relazione | 18.5.2022

Tedesco

17.00-17.20

> Sala Schadau

Informationen

Linee guida – Quale ruolo ha la levatrice esperta?

Come vengono rielaborate le linee guida esistenti in una clinica ostetrica e ginecologica? Come ne vengono create di nuove? E quali sono i compiti di una levatrice esperta? Le levatrici hanno voce in questo processo? A quale livello vengono prese le decisioni? Un confronto sulla nuova linea guida S3 «parto vaginale a termine».



Tamara Bonc-Brujevic,
levatrice esperta Msc,
Städtspital Zurigo,
Triemli. Levatrice dal
2002, levatrice esperta
Städtspital Zurigo dal
2016. Copresidenza
«Procedure di riconosci-
mento modelli di assi-
stenza ostetrica gestiti
da levatrici FSL».

Relazione | 18.5.2022

Tedesco

17.20-17.40

› Sala Schadau

Come si informano i (futuri) genitori in rete?



Adrienne Surbek-Janiak, redattrice di swissmom. Farmacista part-time, responsabile per fisioterapia, farmacologia e contenuti editoriali in materia di famiglia. Madre di una figlia adulta e di un figlio.



Jacomine Lindblom-Binnerts, caporedattrice di swissmom, psicologa e coach educativa; responsabile per la programmazione degli argomenti e la coordinazione dei contenuti digitali sui diversi canali d'informazione; madre di due figlie adulte.

dal desiderio di avere figli, passando attraverso l'esperienza della gravidanza e del parto fino alla vita col neonato: le esigenze per quanto riguarda l'accesso alle informazioni sono in continua evoluzione – come lo è anche swissmom, la piattaforma di informazione con circa 4.000 articoli affidabili e basati su competenze specialistiche. swissmom consente l'accesso alle informazioni tramite vari canali (sito web, forum, social media, newsletter, app) che vengono costantemente aggiornati. Cerchiamo di capire quali sono i momenti in cui i (futuri) genitori accedono ai contenuti, quali sono le incertezze e le domande per cui cercano risposte, quali canali del sito web utilizzano per ottenere le informazioni di cui hanno bisogno e come sfruttano le possibilità di uno scambio interpersonale.

Relazione | 19.5.2022

Tedesco

09.00-09.20

› Sala Schadau

Informarsi attraverso le TIC: esperienze di donne immigrate

Le tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC) fanno parte delle esperienze delle (future) mamme e dei genitori da più di un decennio. Lo studio socio-antropologico Mi-TIC ha raccolto al riguardo le testimonianze di donne immigrate che hanno una diversa provenienza linguistica. Anche queste donne utilizzano le nuove tecnologie, spesso in più lingue e con strategie diversificate. I loro interessi e le loro precauzioni nell'uso di internet mostrano come queste donne affrontino l'esperienza della maternità nel loro nuovo paese in modo razionale e pragmatico. Alcune donne non hanno accesso agli strumenti digitali, e ciò costituisce per loro una barriera nell'accesso ai servizi sanitari o sociali nel periodo perinatale.



Patricia Perrenoud (PhD) è levatrice e antropologa presso Haute Ecole de Santé Vaud – Haute Ecole spécialisée de Suisse occidentale. Studia l'esperienza delle donne immigrate e il disagio sociale attorno alla maternità. Lo studio FNS MI-TIC è stato condotto insieme a Christelle Kaech e Caroline Chautems.

Relazione | 19.5.2022

Francesca
09.20-09.40
› Sala Schadau

La levatrice, a digitalizzazione e le sfide giuridiche



Songül Yavavli

è docente e giurista presso la Haute Ecole de Santé Vaud – Haute Ecole spécialisée de Suisse occidentale da agosto 2019. Lavora parallelamente a tempo parziale come giurista all'interno del Réseau hospitalier neuchâtelois da marzo 2021.

La digitalizzazione della salute solleva diversi interrogativi e suscita paure e timori. Vari social media e strumenti digitali consentono da un lato gli scambi tra operatori sanitari e pazienti e, dall'altro, tra i professionisti della salute. Lo scopo principale di questi scambi è facilitare la comunicazione e la trasmissione di informazioni. Nell'esercizio della sua professione, la levatrice si trova quindi a doversi confrontare con l'implementazione e l'utilizzo di questi strumenti digitali. Questo intervento si propone di presentare brevemente alcune sfide giuridiche che la digitalizzazione pone nella pratica ostetrica, in particolare le questioni relative alla protezione dei dati e al rispetto del segreto professionale.

Relazione | 19.5.2022

Francese

09.40-10.00

> Sala Schadau

Come una piccola casa della nascita aumenta e migliora la qualità delle sue prestazioni

Come piccola casa della nascita con un ridotto numero di casi, fin dalla nostra apertura perseguiamo la garanzia sistemica della qualità. Raccogliamo indicatori di qualità selezionati e li pubblichiamo. A partire dall'esempio delle emorragie post parto, mostriamo cosa secondo il nostro team interdisciplinare dovrebbe essere concretamente la buona qualità, come sono state analizzate retrospettivamente tutte le cartelle delle clienti, come è stato fatto un confronto tra ciò che è e ciò che dovrebbe essere, e come da questo confronto è stato sviluppato un obiettivo di qualità misurabile da raggiungere entro una determinata data.



Marianne Haueter,
levatrice MSc. Cofondatrice della cooperativa casa della nascita Simmental-Saanenland: Maternité Alpine e condirettrice dalla sua apertura nel 2017

Relazione | 19.5.2022

Tedesco

11.00-11.20

› Sala Schadau

Implementazione di un pass familiare salutogenetico



Carole Lüscher-Gysi, levatrice MSc, nel 2007 ha fondato lo studio di levatrice 9punkt9 a Berna e nel 2017 il Zentrum für Salutogenese rund um die Geburt. Direttrice, docente, SAFE® mentor, membro della commissione levatrici indipendenti FSL sezione Berna.

Come devono essere le linee guida di uno studio di levatrice che rispettino i principi della salutogenesi? Il «pass familiare salutogenetico», implementato nel 2021 con un concetto di cura adattato, non aveva lo scopo di rafforzare unicamente il senso di coerenza delle famiglie, bensì anche quello delle levatrici. Un tale progetto deve tenere conto di molteplici fattori di influenza, essendo lo sviluppo dinamico e altamente complesso. Le diverse linee guida degli ospedali e delle società specialistiche, la legge sul lavoro, la convenzione sulla struttura tariffaria, la redditività e le risorse personali del team delle levatrici hanno influenzato il processo di sviluppo e il prodotto finale. Questo esempio pratico mostra in modo esemplare l'importante lavoro di un circolo di qualità interno grazie al ciclo di PDCA.

Relazione | 19.5.2022

Tedesco

11.20-11.40

› Sala Schadau

Why and how Midwifery Units should be the normal primary care pathway for healthy women in Europe.

In this presentation we will critically examine why midwifery units should be implemented as the normal primary care option for healthy women with uncomplicated pregnancies in Europe and how to use the Midwifery Unit Standards to guide the opening of new MUs or improving existing ones.



Lucia Rocca-Ihenacho,
Dr., PhD, RM, PGCert
(she/her/hers).

Lecturer and researcher midwife at City, University of London. Since 2021 she has taken up the role of Programme Director for the Global Maternal health MSc. She is also the co-founder and CEO of the Midwifery Unit Network. She conducts research, provides consultation and facilitates workshops on how to implement and improve MUs globally.

Relazione | 19.5.2022

Inglese

11.50-12.20

› Sala Schadau

Workshops



La présentation par le siège, de A à Z

Il s'agira d'informer sur les aspects suivants:

- La physiologie du déroulement de l'accouchement lors de présentation par le siège, en fonction de la position d'accouchement (dorsale vs «à quatre pattes»);
- Aides manuelles lors de l'accouchement en position «à quatre pattes» avec exercice sur mannequin;
- Aides manuelles «classiques» et manoeuvres pour la libération des bras avec exercices sur mannequin.



Dr méd. Bernd Gerresheim, médecin spécialisé en gynécologie et obstétrique, qualification complémentaire en obstétrique spécialisée et en médecine périnatale (*Spezielle Geburtshilfe und Perinatalmedizin*, Allemagne). 2003-2016: médecin-chef obstétrique, *Diakonieklinikum*, Siegen (Allemagne). Depuis 2016: médecin-chef obstétrique et médecine périnatale, hôpital Bethesda, Bâle.



Claudine Estebe, sage-femme. 2015-2018: *St. Elisabeth Krankenhaus Lörrach* (Allemagne). Depuis 2018: hôpital Bethesda, Bâle.

Workshops

Tedesco
11.00–12.30
› Sala 2

Francese
16.30–18.00
› Sala 2

Der Qualitätszirkel: wirksamer als eine Weiterbildung?



Anne Steiner,
wichtigste Stellen im
Lebenslauf: langjährige
Erfahrung in der
klinischen und ausser-
klinischen Geburtshilfe,
in den Bereichen
Qualität und Organisa-
tionsentwicklung.

Qualitätszirkel sind ein Instrument zur Förderung der Qualität durch den interkollegialen oder auch interprofessionellen Austausch. Durch die praxisnahen und erfahrungsbasierten Besprechungen wirken die Qualitätszirkel motivationsfördernd. Sie stellen ein Bindeglied zwischen dem Praxisalltag und deren wissenschaftlichen Aufarbeitung dar. In diesem Workshop arbeiten wir im Format eines Mini-Qualitätszirkel. Durch das praktische Erleben und einen partizipativen Ansatz möchten wir Ihnen das Potenzial dieser Methode vermitteln.

Workshop

Tedesco
11.00-12.30
> Sala 3

Beratung von Eltern eines intergeschlechtlichen Kindes

In diesem interaktiven Workshop wird das Thema Intergeschlechtlichkeit vertieft und die Brücke in die eigene Hebammenpraxis geschlagen. Es werden konkrete Handlungsoptionen zur Unterstützung von Eltern eines Neugeborenen mit atypischem Genital (z.B. aufgrund einer Hypospadie, einem Adrenogenitalem Syndrom oder einer anderen Variation der Geschlechtsentwicklung) erarbeitet. Der Workshop hat einen praxis- und anwendungsorientierten Fokus und bietet Raum für Erfahrungsaustausch und Diskussion. Der Workshop soll Ihnen ein vertieftes Verständnis von Intergeschlechtlichkeit und Sicherheit im berufspraktischen Umgang mit Variationen der Geschlechtsentwicklung geben.



Norma Ruppen,

Dr. phil., Psychologin und Sexualpädagogin, Universitäts-Kinderspital Zürich – Eleonorenstiftung.



Marie-Lou Nussbaum,

lic. phil., Sexualpädagogin und systemische Therapeutin, Universitätsklinik für Kinderheilkunde, Inselspital Bern. Seit 2015 Leitung der Sprechstunde Geschlechtervielfalt, ein Unterstützungsangebot für intergeschlechtliche und transidente Kinder und deren Familien.

Workshop

Tedesco
14.30-16.00
> Sala 3

Für den Besuch des Workshops müssen zwingend die beiden Referate (LGBTQ+ und Management bei fetaler Beckenendlage) besucht werden!

L'accompagnement d'un père trans*



Anne-Sophie Rijckaert,
infirmière sage-femme
hospitalière, éternelle
amoureuse, allergique
aux clichés.



Françoise Rulfi,
sage-femme Conseillère
Responsable – Fondation
PROFA – Service Conseil
en périnatalité.

Discussion avec:
Jefferson et
Thomas Méchineau,
Laure Parisod et
Emanuela Gerhard.

Informations sur la terminologie autour des questions trans*. Savoir nommer et accompagner au mieux une personne trans* durant son suivi de grossesse. Quelles adaptations pour la sage-femme? Le rôle de la sage-femme ou de l'homme sage-femme est d'accompagner toute personne et toute famille en période périnatale et de les soutenir dans leur rôle de parent, sans discrimination aucune. Répondre à leurs besoins, respecter leurs choix et les accompagner de manière globale est indispensable afin d'assurer leur sécurité physique et affective. ----- Echanger avec Jefferson et Thomas Méchineau sur la thématique de la périnatalité nous ramène à l'essentiel: le respect, l'amour et la bienveillance.

Points abordés:

Explication de ce que veut dire être transgenre et cisgenre, donner le site de TGNS. ----- Les personnes OUT et pas OUT, comment reconnaître quel comportement adopter, les questions à poser et à ne pas poser. ----- L'effet d'une grossesse d'un point de vue physique et psychique. ----- Que faire en cas de questionnement? ----- Mention des différences qu'il peut y avoir avec une grossesse chez une personne cisgenre; se contenter des traitements obligatoires, particulièrement lorsqu'ils sont invasifs.

Workshop
Francese
14.30-16.00
> Sala 2

Le cercle de qualité: mieux que la formation continue?

On en entend parler depuis longtemps. Peut-être certain-e-s sages-femmes les ont déjà expérimentés? S'il est procuré dans un cadre bien particulier, le cercle qualité a réellement le pouvoir d'améliorer leur pratique, mais aussi celle de leur réseau. ----- Durant cet atelier, il sera proposé aux participant-e-s de vivre un mini cercle de qualité. À travers quelques activités participatives, ils et elles comprendront tout le potentiel de cette méthode et souhaiteront certainement approfondir leurs découvertes au sujet des cercles qualité.



Adrien Bruno, homme sage-femme, MSc, intervenant vacataire au dispositif interprofessionnel de la HEdS Genève, homme sage-femme à la maternité de Nyon VD, modérateur de cercle qualité pour des sages-femmes indépendantes de la région Lausanne.

Workshop

Francese

16.30-18.00

› Sala 3

Intermittent intelligent auscultation



Laura Batinelli

MSc, BSc, RM

(she/her/hers)

is a midwife based in London with a strong clinical experience of working in the NHS both in MU and the labour ward. Laura has been collaborating with Midwifery Unit Network since the very beginning in 2016 in many initiatives across Europe and is a co-author of the Midwifery Unit Standards published in 2018. Her PhD study at City, University of London focuses on how to implement midwifery units in a European context.

This is a practical, interactive workshop focuses on the appropriate use of intermittent auscultation, also known as intelligent auscultation (IA). The learning material is underpinned by evidence-based research and explores the importance of intermittent auscultation and the rationale for its use for women with uncomplicated pregnancies.

Key learning outcomes

- Understand the physiology of the fetal heart and types of hypoxia
- Describe the key facts and evidence of IA in relation to women with uncomplicated pregnancies
- Increase knowledge on abnormal IA findings and how to act on them
- Identify common mistakes and tips on how to avoid them

This workshop is associated with e-learning module 4



Workshop

Inglese

09.00-10.30

> Sala 2

Midwife Refugee Kit

Der Atelier gibt Einblick das vom SHV zertifiziertes e-learning zur Kompetenzerweiterung von Hebammen (und andere Berufsgruppen) ausgehend von der Betreuung asylsuchender Familien. Es werden Ausschnitte aus der Weiterbildung aufgegriffen und in der Gruppe, sowie durch Inputs vor Ort bearbeitet und vertieft. Es soll ein Einstieg in die Thematik darstellen und bei Interesse als Ergänzung zum e-Learning genutzt werden können. Behandelte Themen sind: Schweizer Asylsystem, Kommunikation, Kultur, Transkulturelle Kompetenzen, Gesundheit in der Schweiz, Antirassismus, Intersektionalität, Privilegiencheck und Ally sein, Diskriminierung in der Geburtshilfe, FGC: Weibliche Genitalbeschneidung, Traumasensitives Arbeiten, Selbstfürsorge, Holistische & personenzentrierte Betreuung



Patricia Frei,

Hebamme und Filmemacherin. Gründerin von ONEDU, einer Plattform für Online-Weiterbildungen. Herausgeberin des Midwife Refugee Kit, eine Weiterbildung für Hebammen zur Betreuung von Asylsuchenden Familien. Arbeitet Geburtshaus Bäretswil.



Lynn Huber,

Hebamme und Ethnologin. Gründerin von ONEDU, einer Plattform für Online-Weiterbildungen. Herausgeberin des Midwife Refugee Kit. Arbeitet im Kreissaal des Virchow Klinikums Berlin.

Workshop

Tedesco
11.00-12.30
› Sala 3

Digitalisation de la santé et enjeux pour les sages-femmes



Patricia Perrenoud

(PhD) ist Hebamme und Anthropologin Haute Ecole de Santé Vaud – Haute Ecole spécialisée de Suisse occidentale. Sie untersucht die Erfahrungen von Migrantinnen und den Sozialstress rund um die Mutterschaft. Die Studie FNS MI-TIC wurde zusammen mit Christelle Kaech und Caroline Chautems durchgeführt.



Songül Yavavli

ist seit August 2019 Dozentin und Juristin an der Haute Ecole de Santé Vaud – Haute Ecole spécialisée de Suisse occidentale. Parallel dazu arbeitet sie seit März 2021 in Teilzeit am Réseau hospitalier neuchâtelois.

La digitalisation touche tous les domaines de la vie. L'information sur la santé et la naissance est présente en continu sur Internet, les applications mobiles et les réseaux sociaux. Trouver un logement, une crèche, un·e professionnel·le de santé demande souvent une démarche en ligne. Les téléphones portables permettent des échanges facilités, mais aussi ininterrompus. Quelles sont les implications de ces changements pour l'expérience des femmes et couples autour de la naissance et pour le rôle de sage-femme ? Cet atelier co-animé par Songül Yavavli (juriste) et Patricia Perrenoud (sage-femme & anthropologue) propose d'examiner différents enjeux de la digitalisation pour le rôle de sage-femme à partir de vignettes pratiques et d'échanges entre les participantes et avec les animatrices.

Workshop

Francesca
11.30–13.00
› Sala 3

Optimal intrapartum care; how to safely reduce unnecessary interventions

This foundation workshop will support the multi-disciplinary maternity team to provide optimal intrapartum and personalised care. It focuses on providing foundation level knowledge on the '10 pillars for optimal intrapartum care' and aims to encourage a shared philosophy among the maternity care team that promotes safety and optimum birth. This workshop uses evidence-based strategies to optimise birth outcomes and includes a focus on the important value of counselling women appropriately on birth place options, thus supporting the notion of women-centred maternity services. The pillars for optimal birth can be applied in all settings including homebirth, midwifery-led and obstetric units.

This workshop is associated
with e-learning module 3



Shujana Kerauden

PGDip, BSc, RM, RN

(she/her/hers)

has been a midwife for 7 years and completed her Master in Clinical Research in 2018.

She has been collaborating with MUNet since 2017, and has worked as part of the research team on the development of the MU Standards. She has been collaborating with the Swiss, Belgian and French midwifery partners on the French translation of the MU Standards. Shujana is also part of the research team at City, University of London testing the impact of the Midwifery Unit Self-Assessment Toolkit.

Workshop

Inglese

14.30-16.00

› Sala 2

Presentazione e concorso dei poster

La Federazione svizzera delle levatrici (FSL) vi invita cordialmente a presentare il vostro poster in occasione del Congresso svizzero delle levatrici che si terrà il 18 e 19 maggio 2022 a Thun. Nel condividere le più recenti conoscenze e l'evoluzione della pratica ostetrica contribuirete anche ad arricchire il nostro congresso.

I poster concorreranno in cinque categorie di premiazione:

- Poster presentato da allieva/o levatrice (tesi di bachelor)
- Poster presentato da una levatrice che ha conseguito la laurea magistrale (tesi di master)
- Poster di ricerca in ambito ostetrico (studio quantitativo, qualitativo e azione di ricerca)
- Poster relativo ad un progetto ostetrico con valutazione
- Poster relativo ad un progetto interprofessionale su temi inerenti alla salute delle donne, dei neonati e/o dei lattanti (condizione: che almeno una delle autrici sia levatrice)

I premi per i migliori poster nelle categorie «tesi di bachelor», «ricerca ostetrica» e «progetto ostetrico con valutazione» del valore di CHF 1000.– saranno offerti dal partner della FSL SWICA. Il premio per il miglior progetto interprofessionale (già «premio Isabelle Sauvin»), anch'esso dell'importo di CHF 1000.–, sarà offerto dalla FSL. Nella categoria «tesi di master» saranno premiati i primi tre classificati (1° CHF 1500.–, 2° CHF 1000.–, 3° CHF 500.–). La Federazione è lieta di avere tra i suoi sponsor l'azienda Hipp, alimenti e prodotti per l'infanzia.

Una giuria competente di levatrici, affiancata da una giuria interdisciplinare per la categoria «progetti interprofessionali», giudicherà i lavori. La premiazione avrà luogo durante il Congresso delle levatrici alla presenza delle persone premiate. Le vincitrici e i vincitori saranno pubblicati sulla rivista «Obstetrica», e i poster premiati saranno postati sul sito www.levatrice.ch.

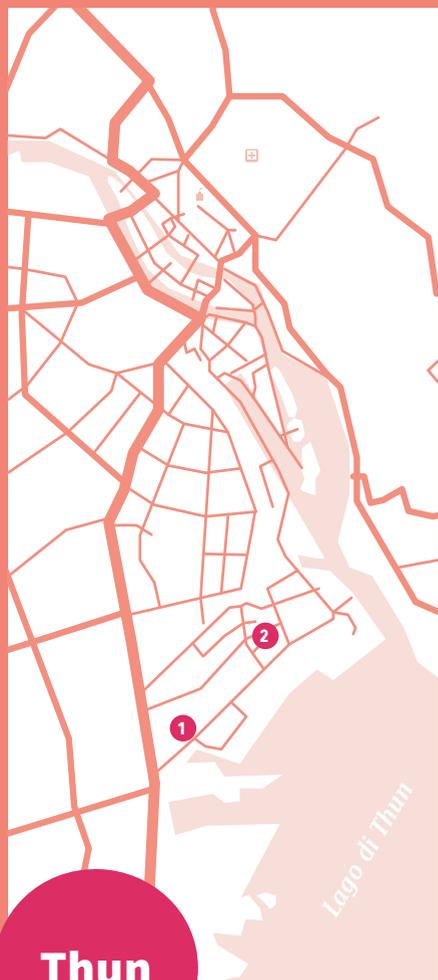
Criteri della giuria:

- Pertinenza e attualità delle tematiche (questioni professionali, contesto, nuove conoscenze)
- Pertinenza degli obiettivi
- Pertinenza e adeguatezza del metodo utilizzato (descrizione del procedimento e strumenti di ricerca/realizzazione del progetto)
- Pertinenza e strutturazione dei risultati della ricerca/valutazione del progetto (trasparenza, attinenza al tema, limiti)
- Qualità della rappresentazione grafica del poster dalle dimensioni standard DIN A0 (84 × 119 cm)
- Breve presentazione orale (da tre a cinque minuti) durante la visita della mostra

Durante il «tour dei poster», le autrici e gli autori potranno presentare i loro lavori. Al termine di ogni presentazione, il pubblico avrà la possibilità di fare domande e di discutere con le autrici e gli autori. Queste presentazioni costituiscono una piattaforma di scambio su temi di attualità e su nuovi progetti di ricerca.

Si prega di inviare l'iscrizione al concorso – indicando il titolo del poster, la categoria e il nome dell'autrice/autore – entro e non oltre il 4 aprile 2022 al segretariato della FSL, congress@hebamme.ch, Christine Brändli, responsabile segretariato FSL

Arrivo, spostamenti et pernottamento



Thun

1 Congresso

Il Congresso si svolge nel Centro congressi KKThun. Il KKThun è facilmente raggiungibile. Bastano quattro minuti a piedi dalla stazione ferroviaria o cinque minuti di macchina dall'uscita dell'autostrada. L'autobus della linea 1 che parte dalla stazione ferroviaria in direzione Gwatt/Spiez porta direttamente alla fermata «KKThun». I collegamenti sono regolari (ogni 10-15 minuti).



Seestrasse 68
3604 Thun
T +41 33 334 99 00
info@kkthun.ch

www.kkthun.ch

2 Festa del congresso

La festa del Congresso si tiene all'Hotel The Lab. L'hotel si trova a sud di Thun e si può raggiungere comodamente coi mezzi pubblici o con la propria auto. Dista sette minuti in auto dall'uscita 17 Thun- Süd e solo quattro minuti di autobus linea 1 dalla stazione ferroviaria.



Mönchstrasse 37
3600 Thun
T +41 33 227 77 99
info@thelabhotel.ch

<https://thelabhotel.ch>

Have a
good stay

Pernottamento a Thun

The Lab Hotel **2**

Codice di prenotazione: The Lab Hotel –
Nuova prenotazione (mews.li)



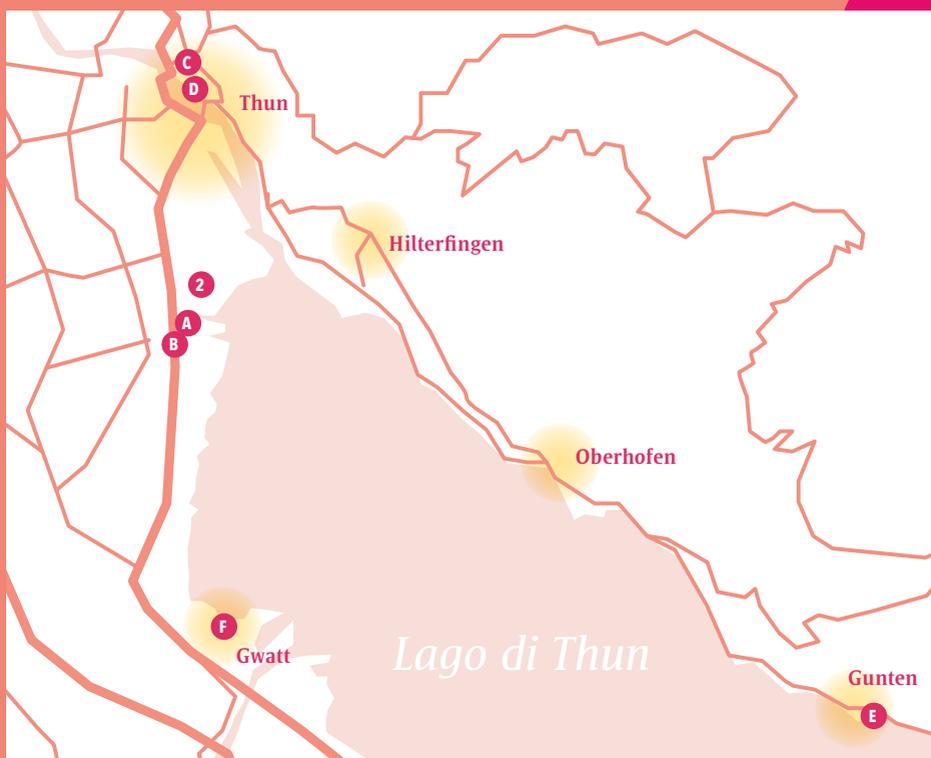
<https://www.mews.li>

Altri hotel

Hotel Holiday
Hotel Alpha
Hotel Am Schloss
Hotel Krone
Parkhotel Gunten
Deltapark Vitalresort



<https://interlaken.e-vent.online/webform/Home/>



- A Hotel Restaurant Holiday***** Gwattstrasse 1, 3604 Thun
- B Hotel Alpha***** Gwattstrasse 4, 3604 Thun
- C Hotel Am Schloss***** Bernstrasse 1, 3600 Thun
- D Hotel Krone Thun***** Obere Hauptgasse 2, 3600 Thun
- E Parkhotel Gunten***** Seestrasse 90, 3654 Gunten
- F Deltapark Vitalresort****** Deltaweg 29, 3645 Gwatt

Aspetti amministrativi

Organizzazione

Federazione Svizzera
delle Levatrici (FSL)
Frohburgstrasse 17, 4600 Olten
T +41 31 332 63 40
www.levatrice.ch

Traduzione

Le relazioni saranno tradotte in simultanea nelle lingue tedesco francese e italiano. Le presentazioni con Powerpoint verranno mostrate solo in lingua originale. I workshop sono senza traduzione simultanea. Nel programma sono descritti nella lingua in cui vengono proposti.

Sede del congresso

Kultur- und Kongresszentrum Thun
Seestrasse 68
3604 Thun
T +41 31 334 99 00
www.kkthun.ch



Iscrizione

www.hebammenkongress.ch
> categoria partecipanti



Annullamento

La richiesta di cancellazione va inviata per iscritto al segretariato della FSL. Il costo verrà addebitato come segue:

- Fino ad un mese prima dell'inizio del congresso, 15% della quota d'iscrizione
- Da 10 giorni ad un mese prima dell'inizio del congresso 50% della quota d'iscrizione
- Successivamente o in caso di mancata partecipazione, 100% della quota d'iscrizione.

Anche se è stata trovata una sostituta o viene presentato un certificato medico, sarà addebitato un importo pari al 10% del prezzo del congresso, per un massimo di CHF 50.-, come spese amministrative.

Servizio custodia bambini

Per il 18 e 19 maggio 2022, vi offriamo un servizio di custodia gratuito per i vostri bambini, in modo che possiate partecipare in tutta tranquillità allo svolgimento del congresso. Per poter mettere a vostra disposizione il personale qualificato, è gradita la vostra prenotazione entro e non oltre il 4 aprile 2022.

Documentazione

Ritirate la vostra documentazione per tempo, prima dell'inizio del congresso, evitando così attese al momento della registrazione. Le relazioni iniziano puntuali.

Alloggio

Alle pagine 46 e 47.

Attestato di partecipazione

Al termine del congresso ogni partecipante riceverà un attestato. La partecipazione al congresso dà punti-log per le levatrici come segue

5 (1 giorno)

2.5 (½ giorno)

2 senza label per i delegati

Viaggio di andata e ritorno

È consigliato di arrivare utilizzando i mezzi pubblici.

Amministrazione e informazioni

La registrazione, l'elaborazione delle iscrizioni e i pagamenti sono gestiti dalla segreteria della FSL. Tel. +41 31 332 63 40, congress@hebamme.ch, www.hebammenkongress.ch. Dove potete trovare ulteriori informazioni.

Tasse di partecipazione al convegno

18.5.2022

GIORNATA INTERA

Membri FSL/ASI* CHF 250.- incl. lunchbox
..... CHF 265.- incl. menu (buffet)

Non membri* CHF 360.- incl. lunchbox
..... CHF 375.- incl. menu (buffet)

Studenti

(Membri FSL/ASI)* CHF 110.- incl. lunchbox
..... CHF 125.- incl. menu (buffet)

19.5.2022

MATTINA

Membri FSL/ASI* CHF 140.- incl. lunchbox
..... CHF 155.- incl. menu (buffet)
..... CHF 120.- pasto escluso

Non membri* CHF 200.- incl. lunchbox
..... CHF 215.- incl. menu (buffet)
..... CHF 180.- pasto escluso

Studenti

(Membri FSL/ASI)* CHF 70.- incl. lunchbox
..... CHF 85.- incl. menu (buffet)
..... CHF 50.- pasto escluso

Everything
has changed
since 2022.



Pacchetto

18.5.2022 GIORNATA INTERA /19.5.2021 MATTINA

Membri FSL/ASI*	CHF 340.-	incl. lunchbox 18.5.2022
	CHF 355.-	incl. menu (buffet) 18.5.2022
Non membri*	CHF 510.-	incl. lunchbox 18.5.2022
	CHF 535.-	incl. menu (buffet) 18.5.2022
Studenti		
(Membri FSL/ASI)*	CHF 150.-	incl. lunchbox 18.5.2022
	CHF 165.-	incl. menu (buffet) 18.5.2022

Pranzo 19.5.2022

Lunchbox	CHF 20.-
Menu (buffet)	CHF 35.-

Workshop

Workshop	CHF 30.-
----------	----------

Formazione Growth Assessment Protocol (GAP)

Membri FSL/ASI*	CHF 120.-
Non membri*	CHF 180.-



Iscrizione tramite
www.e-log.ch

Partito del Congresso

Costo a persona	CHF 100.-
Studenti	CHF 75.-

*Il prezzo include la partecipazione alle conferenze e la visita all'esposizione. Bevande e pasti sono inclusi o meno in base alla prenotazione effettuata.

Espositori e sponsor

A AllergyCare AG 8134 Adliswil Ardo medical AG 6314 Unterägeri	F FamiCord Suisse 6302 Zug	L Laubscher & Co. AG 4434 Hölstein Lohmann & Rauscher AG 9014 St.Gallen	S Salus Schweiz AG 8088 Pfäffikon (SZ) Schweizerischer Hebammenverband 3007 Bern Siemens Healthineers 8047 Zürich Stiftung Pro Juventute 8050 Zürich SWICA Gesundheitsorganisation 8401 Winterthur SWISSMOM 5001 Aarau Swiss Stem Cells Biotech AG 8002 Zürich
B Berner Fachhochschule Gesundheit 3008 Bern Bimbosan AG 6281 Hochdorf	G Gottlob Kurz GmbH 65207 Wiesbaden (DE)	M MAM Baby AG 8832 Wollerau Medela AG 6340 Baar MVB Medizintechnik AG 8914 Aeugstertal	Stiftung Pro Juventute 8050 Zürich SWICA Gesundheitsorganisation 8401 Winterthur SWISSMOM 5001 Aarau Swiss Stem Cells Biotech AG 8002 Zürich
C CH Regionalmedien AG 5001 Aarau CURADEN Curaprox 6010 Kriens	H Haakaa Schweiz Schweiz, Deutschland, Österreich Health Info Net AG 8304 Wallisellen Hipp GmbH & Co. Vertrieb KG 85276 Pfaffenhofen (DE) Holle baby food AG 4125 Riehen	N Nestlé Schweiz AG 1800 Vevey Nufer Medical AG 3018 Bern Nutricia Milupa 8005 Zürich Nutrolife GmbH 8142 Uitikon-Waldegg	V Verfora AG 3001 Bern Verfora AG 1752 Villars-sur Glâne Verein Ganzheitliche Beratung und kritische Information zu pränataler Diagnostik 8050 Zürich Verein Lichen Sclerosus & Netzwerk Vuvodynie / Lichen Planus 5605 Dottikon Vivosan AG 5426 Lengnau
D Der Fellhof Vertriebs GmbH 5322 Hof bei Salzburg (AT) Diacosa AG 3400 Burgdorf Doetsch Grether AG 4051 Basel Dräger Schweiz AG 3097 Liebefeld Drogerie- und Gesundheitszentrum Riesen GmbH 3114 Wichtrach	I INDIBA 06600 Antibes (FR) Institut für Hebammen, Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften 8401 Winterthur	O Omidia AG 6403 Küssnacht am Rigi	W Weleda AG 4144 Arlesheim
E ebi-pharm ag 3038 Kirchlindach Effik SA 1260 Nyon Expert-Center GmbH Gesundheit und Wohlbefinden 6460 Altdorf	K Karo Pharma AG 6312 Steinhausen kindsverlust.ch 3007 Bern Krieger Arzt- und Spitalbedarf GmbH 9500 Wil	P PHARMALP SA 1964 Conthey Phytolis SA 1227 Les Acacias-Genève Present-Service 6300 Zug ProMedico Med. Fortbildungs- und Congressgesellschaft GmbH 67112 Mutterstadt (DE) Promozione allattamento al seno Svizzera 3007 Bern	



Impressum

Editore

Federazione svizzera delle levatrici
www.levatrice.ch

Organizzazione espositori

BV Congress Creating GmbH
www.bvcongress-creating.ch

Realizzazione

la kritzer – design
www.la-kritzer.ch

Fotografie

Pagine 8 e 9:
<https://thelabhotel.ch>

Illustrazioni

AdobeStock
319286553

Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Federazione svizzera delle levatrici
Federaziun svizra da las spenderas



Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Federazione svizzera delle levatrici
Federaziun svizra da las spendreras



Bye

See you
in 2023, we look
forward to it!

